



CANADA

CONSOLIDATION

**Hecate Strait and Queen
Charlotte Sound Glass Sponge
Reefs Marine Protected Areas
Regulations**

SOR/2017-15

Current to April 18, 2022

CODIFICATION

**Règlement sur les zones de
protection marine des récifs
d'éponges siliceuses du détroit
d'Hécate et du bassin de la
Reine-Charlotte**

DORS/2017-15

À jour au 18 avril 2022

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Hecate Strait and Queen Charlotte Sound Glass Sponge Reefs Marine Protected Areas Regulations

	Interpretation
1	Definitions
	Designation
2	Marine Protected Areas
	Marine Protected Areas
3	Northern Reef Marine Protected Area
3	Northern Reef Marine Protected Area
	Central Reefs Marine Protected Area
4	Central Reefs Marine Protected Area
	Southern Reef Marine Protected Area
5	Southern Reef Marine Protected Area
	Prohibited Activities
6	Prohibition
	Exceptions
7	Permitted activities
	Activity Plan
8	Submission of activity plan
9	Approval of activity plans
10	Studies, reports or other work
	Coming into force
11	Registration
	SCHEDULE 1
	Hecate Strait and Queen Charlotte Sound Glass Sponge Reefs Marine Protected Areas

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur les zones de protection marine des récifs d'éponges siliceuses du détroit d'Hécate et du bassin de la Reine-Charlotte

	Définitions et interprétation
1	Définitions
	Désignation
2	Zones de protection marine
	Zones de protection marine
3	Zone de protection marine du récif nord
3	Zone de protection marine du récif nord
	Zone de protection marine des récifs centraux
4	Zone de protection marine des récifs centraux
	Zone de protection marine du récif sud
5	Zone de protection marine du récif sud
	Activités interdites
6	Activités interdites
	Exceptions
7	Activités permises
	Plan d'activité
8	Présentation d'un plan d'activité
9	Approbation du plan
10	Étude, rapport, ouvrage
	Entrée en vigueur
11	Enregistrement
	ANNEXE 1
	Zones de protection marine des récifs d'éponges siliceuses du détroit d'Hécate et du bassin de la Reine-Charlotte

SCHEDULE 2

Northern Reef Marine Protected Area

SCHEDULE 3

Central Reefs Marine Protected Area

SCHEDULE 4

Southern Reef Marine Protected Area

ANNEXE 2

Zone de protection marine du récif
nord

ANNEXE 3

Zone de protection marine des récifs
centraux

ANNEXE 4

Zone de protection marine du récif
sud

Registration
SOR/2017-15 February 13, 2017

OCEANS ACT

Hecate Strait and Queen Charlotte Sound Glass Sponge Reefs Marine Protected Areas Regulations

P.C. 2017-110 February 13, 2017

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Fisheries and Oceans, pursuant to subsection 35(3) of the *Oceans Act*^a, makes the annexed *Hecate Strait and Queen Charlotte Sound Glass Sponge Reefs Marine Protected Areas Regulations*.

Enregistrement
DORS/2017-15 Le 13 février 2017

LOI SUR LES OCÉANS

Règlement sur les zones de protection marine des récifs d'éponges siliceuses du détroit d'Hécate et du bassin de la Reine-Charlotte

C.P. 2017-110 Le 13 février 2017

Sur recommandation du ministre des Pêches et des Océans et en vertu du paragraphe 35(3) de la *Loi sur les océans*^a, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement sur les zones de protection marine des récifs d'éponges siliceuses du détroit d'Hécate et du bassin de la Reine-Charlotte*, ci-après.

^a S.C. 1996, c. 31

^a L.C. 1996, ch. 31

Hecate Strait and Queen Charlotte Sound Glass Sponge Reefs Marine Protected Areas Regulations

Interpretation

Definitions

1 (1) The following definitions apply in these Regulations.

glass sponge reefs means the glass sponge reefs that lie within the Marine Protected Areas. (*récifs d'éponges siliceuses*)

Marine Protected Areas means the areas of the sea that are designated by section 2. (*zones de protection marine*)

Geographical coordinates

(2) In the Schedules, all geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North America Datum 1983 (NAD 83) reference system.

Designation

Marine Protected Areas

2 (1) The following areas of the sea are designated as the Hecate Strait and Queen Charlotte Sound Glass Sponge Reefs Marine Protected Areas:

(a) the Northern Reef Marine Protected Area, depicted in Schedule 1 and bounded by a series of rhumb lines drawn from points A to L, the coordinates of which are set out in that Schedule, and then back to point A;

(b) the Central Reefs Marine Protected Area, depicted in Schedule 1 and bounded by a series of rhumb lines drawn from points M to Y, the coordinates of which are set out in that Schedule, and then back to point M; and

(c) the Southern Reef Marine Protected Area, depicted in Schedule 1 and bounded by a series of rhumb lines drawn from points Z to EE, the coordinates of which are set out in that Schedule, and then back to point Z.

Règlement sur les zones de protection marine des récifs d'éponges siliceuses du détroit d'Hécate et du bassin de la Reine-Charlotte

Définitions et interprétation

Definitions

1 (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

récifs d'éponges siliceuses Les récifs d'éponges siliceuses qui se trouvent dans les zones de protection marine. (*glass sponge reefs*)

zones de protection marine S'entend des espaces maritimes désignés aux termes de l'article 2. (*Marine Protected Areas*)

Cochonneries géographiques

(2) Dans les annexes, les coordonnées géographiques — latitude et longitude — sont exprimées selon le Système de référence nord-américain de 1983 (NAD 83).

Désignation

Zones de protection marine

2 (1) Sont désignés « zones de protection marine des récifs d'éponges siliceuses du détroit d'Hécate et du bassin de la Reine-Charlotte » les espaces maritimes suivants :

a) la zone de protection marine du récif nord illustrée à l'annexe 1 et délimitée par les loxodromies reliant les points A à L, dont les coordonnées figurent à cette annexe, puis revenant au point A;

b) la zone de protection marine des récifs centraux illustrée à l'annexe 1 et délimitée par les loxodromies reliant les points M à Y, dont les coordonnées figurent à cette annexe, puis revenant au point M;

c) la zone de protection marine du récif sud illustrée à l'annexe 1 et délimitée par les loxodromies reliant les points Z à EE, dont les coordonnées figurent à cette annexe, puis revenant au point Z.

Seabed, subsoil and water column

(2) Each Marine Protected Area consists of the seabed, the subsoil to a depth of 20 m and the water column above the seabed.

Marine Protected Areas

Northern Reef Marine Protected Area

Northern Reef Marine Protected Area

3 (1) The Northern Reef Marine Protected Area consists of a core protection zone, a vertical adaptive management zone and an adaptive management zone.

Core protection zone

(2) The core protection zone consists of the seabed, the subsoil to a depth of 20 m and the water column above the seabed to a depth of 100 m below the sea surface. The boundaries of the core protection zone are represented by a series of rhumb lines drawn from points 1 to 12, the coordinates of which are set out in Schedule 2, and then back to point 1.

Vertical adaptive management zone

(3) The vertical adaptive management zone consists of the water column that extends above the core protection zone to the sea surface.

Adaptive management zone

(4) The adaptive management zone consists of the seabed, subsoil and waters of the Northern Reef Marine Protected Area that are not part of the core protection zone or the vertical adaptive management zone.

Central Reefs Marine Protected Area

Central Reefs Marine Protected Area

4 (1) The Central Reefs Marine Protected Area is composed of two core protection zones (Zone A and Zone B), two vertical adaptive management zones and an adaptive management zone.

Core protection zone (Zone A)

(2) Zone A consists of the seabed, the subsoil to a depth of 20 m and the water column above the seabed to a depth of 120 m below the sea surface. The boundaries of

Fond marin, sous-sol et eaux surjacentes

(2) Chacune des zones de protection marine se compose du fond marin, du sous-sol jusqu'à une profondeur de 20 mètres et des eaux surjacentes au fond marin.

Zones de protection marine

Zone de protection marine du récif nord

Zone de protection marine du récif nord

3 (1) La zone de protection marine du récif nord se compose d'une zone de protection centrale, d'une zone verticale de gestion adaptive et d'une zone de gestion adaptive.

Zone de protection centrale

(2) La zone de protection centrale se compose du fond marin, du sous-sol jusqu'à une profondeur de 20 mètres et des eaux surjacentes au fond marin jusqu'à une profondeur de 100 mètres sous la surface de la mer et est délimitée par les loxodromies reliant les points 1 à 12, dont les coordonnées figurent à l'annexe 2, puis revenant au point 1.

Zone verticale de gestion adaptive

(3) La zone verticale de gestion adaptive se compose des eaux surjacentes à la zone de protection centrale jusqu'à la surface de la mer.

Zone de gestion adaptive

(4) La zone de gestion adaptive se compose du fond marin, du sous-sol et des eaux de la zone de protection marine du récif nord qui ne font pas partie de la zone de protection centrale ni de la zone verticale de gestion adaptive.

Zone de protection marine des récifs centraux

Zone de protection marine des récifs centraux

4 (1) La zone de protection marine des récifs centraux se compose de deux zones de protection centrale (zones A et B), de deux zones verticales de gestion adaptive et d'une zone de gestion adaptive.

Zone de protection centrale : zone A

(2) La zone A se compose du fond marin, du sous-sol jusqu'à une profondeur de 20 mètres et des eaux surjacentes au fond marin jusqu'à une profondeur de 120 mètres

Zone A are represented by a series of rhumb lines drawn from points 13 to 23, the coordinates of which are set out in Schedule 3, and then back to point 13.

Core protection zone (Zone B)

(3) Zone B consists of the seabed, the subsoil to a depth of 20 m and the water column above the seabed to a depth of 120 m below the sea surface. The boundaries of Zone B are represented by a series of rhumb lines drawn from points 24 to 32, the coordinates of which are set out in Schedule 3, and then back to point 24.

Vertical adaptive management zones

(4) The vertical adaptive management zones consist of the water columns that extend above Zone A and Zone B to the sea surface.

Adaptive management zone

(5) The adaptive management zone consists of the seabed, subsoil and waters of the Central Reefs Marine Protected Area that are not part of the core protection zones or the vertical adaptive management zones.

Southern Reef Marine Protected Area

Southern Reef Marine Protected Area

5 (1) The Southern Reef Marine Protected Area is composed of a core protection zone, a vertical adaptive management zone and an adaptive management zone.

Core protection zone

(2) The core protection zone consists of the seabed, the subsoil to a depth of 20 m and the water column above the seabed to a depth of 146 m below the sea surface. The boundaries of the core protection zone are represented by a series of rhumb lines drawn from points 33 to 39, the coordinates of which are set out in Schedule 4, and then back to point 33.

Vertical adaptive management zone

(3) The vertical adaptive management zone consists of the water column that extends above the core protection zone to the sea surface.

Adaptive management zone

(4) The adaptive management zone consists of the seabed, subsoil and waters of the Southern Reef Marine Protected Area that are not part of the core protection zone or the vertical adaptive management zone.

sous la surface de la mer et est délimitée par les loxodromies reliant les points 13 à 23, dont les coordonnées figurent à l'annexe 3, puis revenant au point 13.

Zone de protection centrale : zone B

(3) La zone B se compose du fond marin, du sous-sol jusqu'à une profondeur de 20 mètres et des eaux surjacentes au fond marin jusqu'à une profondeur de 120 mètres sous la surface de la mer et est délimitée par les loxodromies reliant les points 24 à 32, dont les coordonnées figurent à l'annexe 3, puis revenant au point 24.

Zones verticales de gestion adaptative

(4) Les zones verticales de gestion adaptative se composent des eaux surjacentes aux zones A et B jusqu'à la surface de la mer.

Zone de gestion adaptive

(5) La zone de gestion adaptive se compose du fond marin, du sous-sol et des eaux de la zone de protection marine des récifs centraux qui ne font pas partie des zones de protection centrale ni des zones verticales de gestion adaptive.

Zone de protection marine du récif sud

Zone de protection marine du récif sud

5 (1) La zone de protection marine du récif sud se compose d'une zone de protection centrale, d'une zone verticale de gestion adaptative et d'une zone de gestion adaptive.

Zone de protection centrale

(2) La zone de protection centrale se compose du fond marin, du sous-sol jusqu'à une profondeur de 20 mètres et des eaux surjacentes au fond marin jusqu'à une profondeur de 146 mètres sous la surface de la mer et est délimitée par les loxodromies reliant les points 33 à 39, dont les coordonnées figurent à l'annexe 4, puis revenant au point 33.

Zone verticale de gestion adaptative

(3) La zone verticale de gestion adaptative se compose des eaux surjacentes à la zone de protection centrale jusqu'à la surface de la mer.

Zone de gestion adaptive

(4) La zone de gestion adaptive se compose du fond marin, du sous-sol et des eaux de la zone de protection marine du récif sud qui ne font pas partie de la zone de

Prohibited Activities

Prohibition

6 It is prohibited in the Marine Protected Areas to

- (a)** carry out any activity that disturbs, damages, destroys or removes any living marine organism or any part of its habitat or is likely to do so; or
- (b)** carry out any scientific research or monitoring, or any educational activity, unless it is part of an activity plan that has been approved by the Minister.

Exceptions

Permitted activities

7 Despite paragraph 6(a), the following activities may be carried out in the Marine Protected Areas:

- (a)** fishing in the adaptive management and vertical adaptive management zones if
 - (i)** the fishing is not likely to result in the damage, destruction or removal of any part of the glass sponge reefs,
 - (ii)** the fishing is carried out in accordance with the *Fisheries Act* and its regulations,
 - (iii)** the fishing is carried out in accordance with the *Coastal Fisheries Protection Act* and its regulations,
 - (iv)** in the case of commercial fishing in a vertical adaptive management zone, the fishing is carried out by means of midwater trawl, midwater hook and line, troll, seine or gillnet and the gear does not enter a core protection zone, and
 - (v)** in the case of recreational fishing in a vertical adaptive management zone, the fishing is carried out by means of midwater hook and line and the gear does not enter a core protection zone;
- (b)** navigation of vessels in the adaptive management and vertical adaptive management zones that is carried out
 - (i)** in accordance with the *Canada Shipping Act, 2001* and its regulations, and

protection centrale ni de la zone verticale de gestion adaptative.

Activités interdites

Activités interdites

6 Il est interdit dans les zones de protection marine :

- a)** d'exercer toute activité qui perturbe, endommage, détruit ou retire de sa zone de protection marine tout organisme marin vivant ou toute partie de son habitat, ou qui est susceptible de le faire;
- b)** d'exercer toute activité de recherche ou de suivi scientifique ou toute activité éducative qui ne fait pas partie d'un plan d'activité approuvé par le ministre.

Exceptions

Activités permises

7 Malgré l'alinéa 6a), il est permis d'exercer les activités ci-après dans les zones de protection marine :

- a)** la pêche pratiquée dans les zones de gestion adaptative ou dans les zones verticales de gestion adaptative si, à la fois :
 - (i)** elle n'est pas susceptible d'endommager, de détruire ou de retirer de sa zone de protection marine toute partie des récifs d'éponges siliceuses,
 - (ii)** elle est pratiquée conformément à la *Loi sur les pêches* et à ses règlements,
 - (iii)** elle est pratiquée conformément à la *Loi sur la protection des pêches côtières* et à ses règlements,
 - (iv)** dans le cas de la pêche commerciale dans une zone verticale de gestion adaptative, elle est pratiquée avec des engins de pêche à la traîne, des sennes ou des filets maillants, des chaluts pélagiques ou des lignes et des hameçons placés entre deux eaux sans qu'aucun de ces engins ne pénètre dans la zone de protection centrale,
 - (v)** dans le cas de la pêche sportive dans une zone verticale de gestion adaptative, elle est pratiquée avec des lignes et des hameçons placés entre deux eaux sans qu'aucun de ces engins ne pénètre dans la zone de protection centrale;
- b)** la navigation de bâtiments dans les zones de gestion adaptative ou dans les zones verticales de gestion adaptative si, à la fois :

- (ii) without any anchor entering a core protection zone;
- (c) the laying, maintenance or repair of cables in the adaptive management zones if the laying, maintenance or repair is not likely to result in the damage, destruction or removal of any part of the glass sponge reefs;
- (d) any activity that is carried out for the purpose of public safety, national defence, national security, law enforcement or responding to an emergency; and
- (e) any activity that is part of an activity plan that has been approved by the Minister.

Activity Plan

Submission of activity plan

8 (1) Any person may submit to the Minister an activity plan for the carrying out of scientific research or monitoring, or educational activities, in the Marine Protected Areas.

Activity plan

(2) The activity plan must contain

- (a) the person's name, address, telephone number and email address;
- (b) if the plan is submitted by an institution or organization, the name of the individual who will be responsible for the proposed activity and their title, address, telephone number and email address;
- (c) the name of each vessel that the person proposes to use to carry out the activity, its state of registration and registration number, its radio call sign and the name and address of its owner, master and any operator;
- (d) the proposed dates of the vessel's first entry into and final exit from the Marine Protected Areas, and any proposed alternative dates;
- (e) the geographic coordinates of the site of the proposed activity and a map that shows the location of the activity within the boundaries of the Marine Protected Areas;
- (f) a list of any substances that may be deposited during the proposed activity in the Marine Protected Areas — other than substances that are authorized by the

- (i) elle est conforme à la *Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada* et à ses règlements,
- (ii) aucune ancre ne pénètre dans la zone de protection centrale;
- (c) l'installation, la réparation et l'entretien de câbles dans les zones de gestion adaptive, si ces activités ne sont pas susceptibles d'endommager, de détruire ou de retirer de sa zone de protection marine toute partie des récifs d'éponges siliceuses;
- (d) toute activité visant à assurer la sécurité publique, la défense nationale, la sécurité nationale ou l'application de la loi, ou à répondre à une situation d'urgence;
- (e) toute activité faisant partie d'un plan d'activité approuvé par le ministre.

Plan d'activité

Présentation d'un plan d'activité

8 (1) Toute personne peut présenter au ministre un plan d'activité portant sur une activité de recherche ou de suivi scientifique ou une activité éducative dans les zones de protection marine.

Plan d'activité

(2) Le plan d'activité comporte les renseignements et documents suivants :

- a) les nom, adresse, numéro de téléphone et adresse électronique de la personne;
- b) si le plan d'activité est présenté par une institution ou une organisation, le nom du responsable de l'activité proposée, ses titres, adresse, numéro de téléphone et adresse électronique;
- c) le nom de chaque bâtiment que la personne prévoit utiliser dans l'exercice de l'activité, l'État d'immatriculation du bâtiment, son numéro d'immatriculation, son indicatif d'appel radio et les nom et adresse de son propriétaire, de son capitaine et de tout exploitant;
- d) les dates prévues de la première entrée du bâtiment dans les zones de protection marine et de la dernière sortie de celui-ci, et toute autre date proposée;
- e) les coordonnées géographiques du site de l'activité proposée ainsi qu'une carte indiquant l'emplacement de l'activité dans les limites des zones de protection marine;
- f) une liste de toutes les substances susceptibles d'être rejetées dans les zones de protection marine pendant

Canada Shipping Act, 2001 and its regulations to be deposited in the navigation of a vessel — and the quantity and concentration of each substance;

(g) a detailed description of the proposed activity and its purpose;

(h) a general description of any study, report or other work that is anticipated to result from the proposed activity, and its anticipated date of completion;

(i) a description of any scientific research or monitoring, or educational activities, that the person has previously carried out in the Marine Protected Areas or anticipates carrying out in those areas in the future; and

(j) a description of any measures to be taken to monitor, avoid, minimize or mitigate any environmental effects of the proposed activity.

Approval of activity plans

9 (1) The Minister must approve an activity plan if

(a) the scientific research or monitoring activities set out in the plan are not likely to adversely impact the biological, chemical or oceanographic processes that maintain or enhance the biodiversity, structural habitat or ecosystem function of the glass sponge reefs and will serve to

(i) increase knowledge of the biodiversity, structural habitat or ecosystem function of the Marine Protected Areas,

(ii) assist in the management of the Marine Protected Areas, or

(iii) assist in the evaluation of the effectiveness of any measures taken to conserve and protect the Marine Protected Areas; and

(b) the educational activities set out in the plan are not likely to result in the damage, destruction or removal of any part of the glass sponge reefs and will serve to increase public awareness of the Marine Protected Areas.

Approval prohibited

(2) Despite subsection (1), the Minister must not approve an activity plan if

l'activité proposée, autres que celles dont le rejet est autorisé en vertu de la *Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada* ou de ses règlements lors de la navigation de bâtiments, ainsi que les quantité et concentration de chacune de ces substances;

g) une description détaillée de l'activité proposée et de son objectif;

h) une description générale de tout rapport, étude ou autre ouvrage qui résulterait de l'activité proposée et la date prévue de leur achèvement;

i) une description de toute activité de recherche ou de suivi scientifique ou de toute activité éducative que la personne a exercée précédemment dans les zones de protection marine et une description de celles qu'elle prévoit y exercer ultérieurement;

j) une description de toute mesure prévue pour éviter, atténuer, minimiser et surveiller les effets environnementaux de l'activité proposée.

Approbation du plan

9 (1) Le ministre approuve le plan d'activité si les conditions ci-après sont remplies :

a) les activités de recherche ou de suivi scientifique qui y sont proposées ne sont pas susceptibles de nuire aux processus biologiques, chimiques ou océanographiques participant à la préservation ou à l'amélioration de la biodiversité, de l'habitat structurel ou des fonctions écosystémiques des récifs d'éponges siliceuses et permettront :

(i) d'accroître les connaissances sur la biodiversité, l'habitat structurel ou les fonctions écosystémiques des zones de protection marine,

(ii) de contribuer à la gestion des zones de protection marine,

(iii) de participer à l'évaluation de l'efficacité des mesures prises pour la conservation et la protection des zones de protection marine;

b) les activités éducatives qui y sont proposées permettront de sensibiliser davantage le public à l'égard des zones de protection marine et ne sont pas susceptibles d'endommager, de détruire ni de retirer toute partie des récifs d'éponges siliceuses.

Refus du plan

(2) Toutefois, il ne peut approuver le plan d'activité si :

- (a)** any substance that may be deposited during the proposed activity is a *deleterious substance* as defined in subsection 34(1) of the *Fisheries Act*, unless the deposit of the substance is authorized under subsection 36(4) of that Act;
- (b)** the cumulative environmental effects of the proposed activity, in combination with any other past and current activities carried out in the Marine Protected Areas, are likely to adversely impact the biological, chemical or oceanographic processes that maintain or enhance the biodiversity, structural habitat or ecosystem function of the glass sponge reefs; or
- (c)** any educational activity within a core protection zone is proposed.

Timeline for approval

(3) The Minister's decision in respect of an activity plan must be made within

- (a)** 60 days after the day on which the activity plan is received; or
- (b)** if amendments to the plan are made, 60 days after the day on which the amended plan is received.

Studies, reports or other work

10 (1) If an activity plan has been approved by the Minister, the person who submitted the plan must provide the Minister with a copy of any study, report or other work that results from the activity and that is related to the conservation and protection of the Marine Protected Areas.

Data

(2) The study, report or other work must be accompanied by the data that was obtained during the activity.

Deadline

(3) The study, report or other work, together with the data, must be provided to the Minister within 90 days after the day on which the study, report or other work is completed.

Data

(4) If the study, report or other work is not completed within a period of three years after the last day of the scientific research or monitoring activity or educational activity, the person must submit the data that was obtained during the activity to the Minister within 90 days after that period.

a) l'une ou l'autre des substances susceptibles d'être rejetées pendant l'activité proposée est une *substance nocive* au sens du paragraphe 34(1) de la *Loi sur les pêches* et son rejet n'est pas permis au titre du paragraphe 36(4) de cette loi;

b) les effets environnementaux cumulatifs de l'activité proposée, lorsqu'elle est combinée avec d'autres activités terminées ou en cours dans les zones de protection marine, sont susceptibles de nuire aux processus biologiques, chimiques ou océanographiques participant à la préservation ou à l'amélioration de la biodiversité, de l'habitat structurel ou des fonctions écosystémiques des récifs d'éponges siliceuses;

c) une activité éducative dans une zone de protection centrale y est proposée.

Délai d'approbation

(3) Il rend sa décision à l'égard du plan d'activité au plus tard :

- a)** soixante jours après la réception du plan;
- b)** si des modifications sont apportées au plan, soixante jours après la réception du plan modifié.

Étude, rapport, ouvrage

10 (1) La personne dont le plan d'activité a été approuvé par le ministre fournit à ce dernier une copie de tout rapport, étude ou autre ouvrage résultant de l'activité et se rapportant à la conservation et à la protection des zones de protection marine.

Données

(2) Les rapport, étude ou autre ouvrage sont accompagnés des données recueillies pendant l'activité.

Échéance

(3) Les rapport, étude et autre ouvrage ainsi que les données sont remis au ministre au plus tard quatre-vingt-dix jours après l'achèvement du rapport, de l'étude ou de l'ouvrage.

Données recueillies

(4) Dans le cas où ni l'un ni l'autre des rapport, étude ou autre ouvrage n'est achevé dans la période de trois ans suivant le dernier jour de l'activité, les données recueillies durant celle-ci sont fournies au ministre au plus tard quatre-vingt-dix jours après la fin de cette période.

Coming into force

Registration

11 These Regulations come into force on the day on which they are registered.

Entrée en vigueur

Enregistrement

11 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

SCHEDULE 1

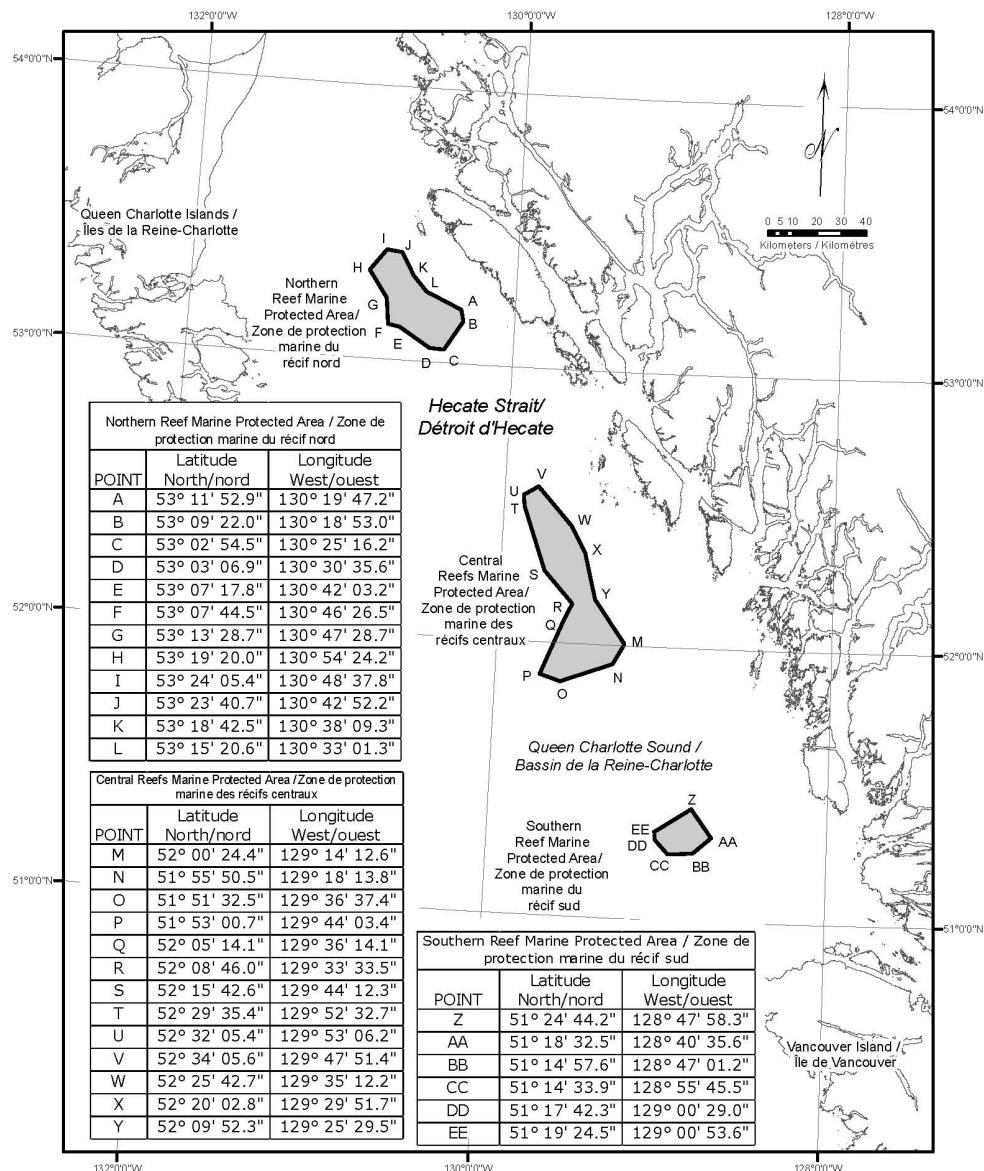
(Section 2)

Hecate Strait and Queen Charlotte Sound Glass Sponge Reefs Marine Protected Areas

ANNEXE 1

(article 2)

Zones de protection marine des récifs d'éponges siliceuses du détroit d'Hécate et du bassin de la Reine-Charlotte



SCHEDULE 2

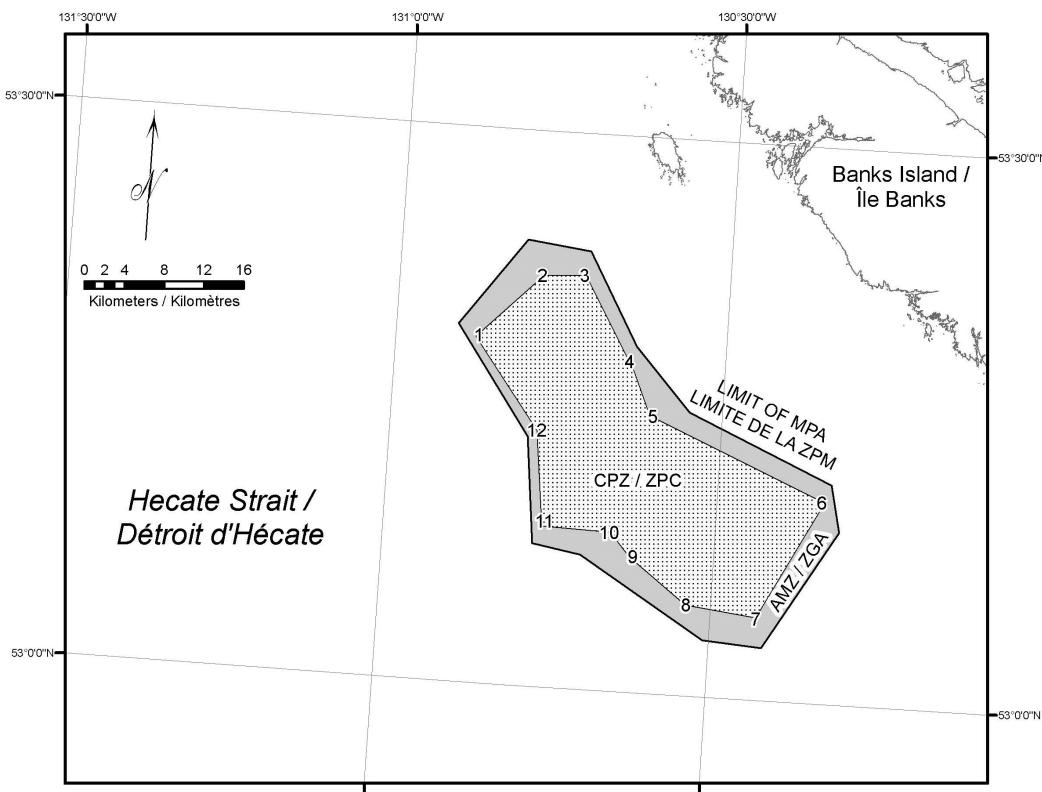
(Subsection 3(2))

Northern Reef Marine Protected Area

ANNEXE 2

(paragraphe 3(2))

Zone de protection marine du récif nord



CPZ / ZPC = Core Protection Zone / Zone de protection centrale
AMZ / ZGA = Adaptive Management Zone / Zone de gestion adaptative
MPA / ZPM = Marine Protected Area / Zone de protection marine

Northern CPZ / ZPC nord		
POINT	Latitude North/nord	Longitude West/ouest
1	53° 18' 40.4"	130° 52' 46.5"
2	53° 22' 12.1"	130° 47' 01.7"
3	53° 22' 20.2"	130° 43' 12.5"
4	53° 17' 22.8"	130° 38' 18.2"
5	53° 15' 01.7"	130° 36' 35.5"
6	53° 10' 55.2"	130° 20' 19.3"
7	53° 04' 30.2"	130° 25' 53.6"
8	53° 04' 58.0"	130° 32' 16.9"
9	53° 07' 22.2"	130° 37' 37.6"
10	53° 08' 36.6"	130° 39' 29.5"
11	53° 08' 41.8"	130° 45' 40.0"
12	53° 13' 51.2"	130° 46' 41.2"

SCHEDULE 3

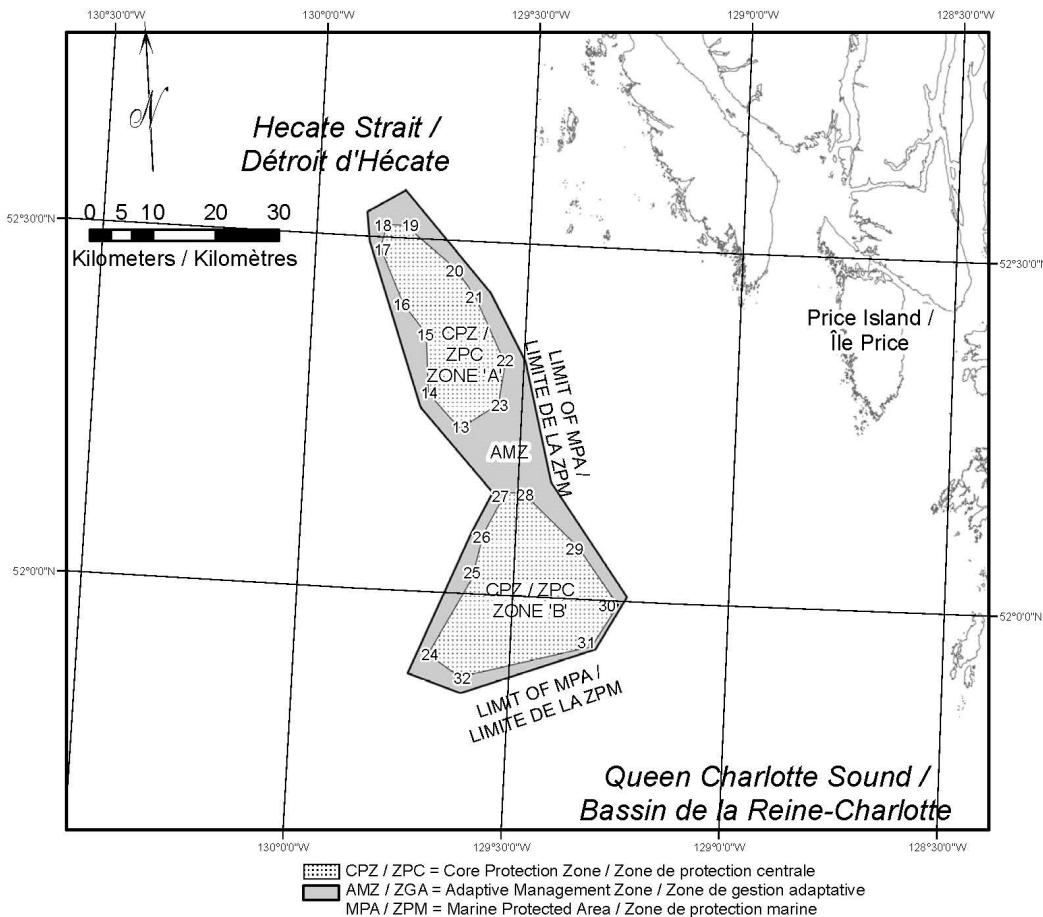
(Subsections 4(2) and (3))

Central Reefs Marine Protected Area

ANNEXE 3

(paragraphes 4(2) et (3))

Zone de protection marine des récifs centraux



Central CPZ / ZPC centrale - Zone 'A'		
POINT	Latitude North/nord	Longitude West/ouest
13	52° 14' 03.4"	129° 38' 33.2"
14	52° 16' 54.8"	129° 43' 13.4"
15	52° 21' 57.1"	129° 43' 56.5"
16	52° 24' 24.5"	129° 47' 22.8"
17	52° 29' 05.9"	129° 50' 59.4"
18	52° 31' 05.2"	129° 50' 13.9"
19	52° 31' 06.7"	129° 47' 40.9"
20	52° 27' 42.0"	129° 40' 25.1"
21	52° 25' 22.9"	129° 37' 24.0"
22	52° 19' 47.0"	129° 32' 43.2"
23	52° 16' 18.2"	129° 33' 22.8"

Central CPZ / ZPC centrale - Zone 'B'		
POINT	Latitude North/nord	Longitude West/ouest
24	51° 54' 43.1"	129° 41' 22.2"
25	52° 01' 22.5"	129° 35' 48.4"
26	52° 05' 13.5"	129° 34' 32.5"
27	52° 08' 48.5"	129° 31' 44.1"
28	52° 08' 51.3"	129° 29' 18.0"
29	52° 04' 27.1"	129° 21' 17.3"
30	51° 59' 40.8"	129° 15' 23.9"
31	51° 56' 04.5"	129° 18' 46.2"
32	51° 52' 55.7"	129° 36' 49.8"

SCHEDULE 4

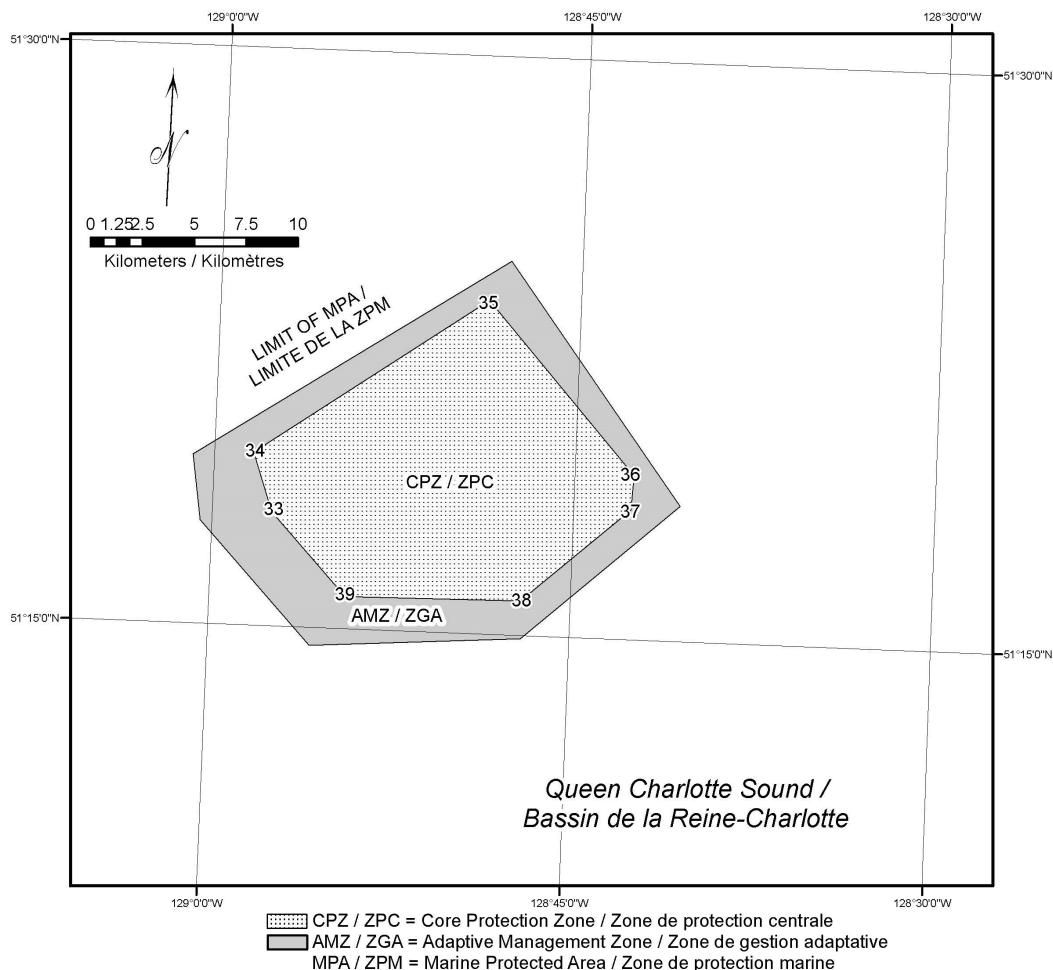
(Subsection 5(2))

Southern Reef Marine Protected Area

ANNEXE 4

(paragraphe 5(2))

Zone de protection marine du récif sud



Southern CPZ / ZPC sud		
POINT	Latitude North/nord	Longitude West/ouest
33	51° 17' 59.2"	128° 57' 31.9"
34	51° 19' 30.8"	128° 58' 22.7"
35	51° 23' 41.9"	128° 48' 50.9"
36	51° 19' 17.5"	128° 42' 33.6"
37	51° 18' 24.5"	128° 42' 37.7"
38	51° 15' 56.0"	128° 47' 04.2"
39	51° 15' 52.2"	128° 54' 20.4"